

بين بردة كعب ومشوبة القسطامي

(دراسة تحليلية مقارنة)

د. نضال إبراهيم ياسين

جامعة البصرة / كلية التربية / قسم اللغة العربية

تقديم :

بعد غرض المديح من أهم الأغراض الشعرية عند العرب قديما ، إذ كان يهدف إلى إظهار أهم الصفات الحسنة والمستحبة لدى الفرد والجماعة ، وقد خضع شعراء المديح لعوامل مختلفة ، منها ما هو سياسي ، ومنها ما هو اجتماعي ، ومنها ما هو اقتصادي . ومعنى هذا أن المديح نهض بوصفه وسيلة سياسية لحسم الخلافات بين القبائل ، ونشر الصلح بين المتحاربين ، والحث على العفو عن المذنبين ، وكان من الناحية الاجتماعية سبيلا للإصلاح ، والدعوة إلى التماسك والتآزر بين أفراد المجتمع ، ومن الناحية الاقتصادية كان وسيلة لكسب المال والغنى .

وقد أثرت قصيدة المدح في الأدب ، إذ خلفت آثارا أدبية زخر بها تراثنا الأدبي ، كما كانت لها مكانة متميزة بين أغراض الشعر القديم ، بيد أن هذه القصيدة بما حملته من أهمية ومكانة لم تقل حظها من النقد والتقويم الصحيحين ، إذ اتسمت الرؤية النقدية للقصيدة العربية بشكل عام ولا سيما المدحية برؤية جزئية تركز على وحدة البيت ، وتسليط الضوء على جوانب أخرى يتصل بعضها بذات المبدع ، أو بمؤثرات العصر التاريخية والسياسية ، دون التركيز على البناء الكلي للعمل الأدبي (ومن ثم تولدت تلك الإشكالية التي تصف القصيدة العربية بالتفكك لافتقادها الوحدة الموضوعية) (١) . ويبدو أن هذا الحكم كان نتيجة فقدان القراءة المتعمقة ، إلى جانب قياس القصيدة العربية على نماذج القصيدة الغربية التي تختلف عنها بطبيعة الحال

وقد لفتت بعض النقاد العرب إلى هذه المسألة . يقول الدكتور شكري عياد : (على كثرة ما كتب في النقد العربي الحديث حول القصيدة التقليدية فقد عانت دائما من قياسها على أجناس مختلفة من الشعر الغربي ، ولوحظ افتقارها إلى " الوحدة العضوية " لا سيما أن الإلحاح على وحدة البيت جعل من وحدة القصيدة أشبه بنافلة أو شذوذا عن القاعدة) (٢)

وهذه الرؤية النقدية للقصيدة العربية أفقدتها الكثير من إحياءاتها وآفاقها الجمالية (إذ من البديهي أن الإبداع سواء أكان شعرا أم نثرا لا تتضح دراسته إلا في إطار المؤثرات المختلفة المحيطة به ، لأن هذه المؤثرات هي المحرك الحقيقي للتجربة الشعرية التي هي نتاج كل إبداع) (٣) .

في دراستنا هنا نحاول أن نستعرض رائعتين من روائع تراثنا الشعري العربي القديم هما : (البردة والمشوبة) لشاعرين كبيرين هما : (كعب بن زهير والقطامي) مسلطين الضوء على نقاط تشابه والتقاء بينهما من خلال الكشف عن العلاقات والسمات التي شكلت صياغة القصيدتين تشكيلا عضويا ، وذلك من خلال وقفة تأملية متفحصة تكشف آفاق النصين وآفاقهما أملين أن نوفق في ذلك

الشاعران :

القصيدتان لشاعرين كبيرين ، أحدهما شاعر مخضرم عاش حياته ما بين العصر الجاهلي وعصر صدر الإسلام ، ويمكننا أن نعدّه شاعرا إسلاميا باعتبار زمن وظروف القصيدة التي نحن معنيون بها هنا (البردة) إذ قالها في مدح الرسول _ صلى الله عليه وآله وسلم _ والإعتذار منه . وهو الشاعر كعب بن زهير بن أبي سلمى المزني ، ينتسب إلى أسرة عرفت بكثرة شعرائها ، وعلى رأسهم والده زهير صاحب الحوليات المعروفة في الشعر العربي الذي عرف بتهديب الشعر وتنقيحه ، ومثله كعب فقد أجمع الرواة على أنه من فحول الشعراء ، ووضعه ابن سلام في الطبقة الثانية في الجاهلية مع (أوس ابن حجر ، وبشر بن أبي خازم ، والحطيئة) ، وأعجب به خلف الأحمر حين سئل : (أيهما أشعر زهير أم ابنه كعب ؟ فقال : لولا قصائد لزهير يذكرها الناس ما فضلته على ابنه كعب) (٤)

والثاني ينتمي إلى العصر الأموي ، وهو القطامي ، وهذا لقب له ومعناه الصقر (٥) ، واسمه عمير أو عمرو بن شبيب (٦) ، والقطامي شاعر فحل عدّه ابن سلام من شعراء الطبقة الثانية من الإسلاميين ، ووصف شعره بالفحولة ورقة الحواشي (٧) ، وذكر البغدادي في خزانته أن القطامي كان نصرانيا فأسلم ، وهو ابن أخت الأخطل الشاعر النصراني المشهور (٨) ، وبهذا يكون الشعر متأصلا في بيت للقطامي شأنه شأن كعب أما نصرانيته فنذكرنا بإشراك كعب قبل قدومه إلى الرسول وإسلامه على يديه بعد انشاده قصيدته (البردة)

القصيدتان :

قصيدة كعب هي البردة قالها مادحا الرسول ومعتذرا منه ، وكان الرسول قد أهدر دمه حين وصلته أبيات لكعب يسيء فيها للإسلام ويشهر به وبشخصية الرسول الكريم ، فعذه مع الشعراء الذين أدبوا الإسلام وأقذعوا في هجائه (٩) ، ولم يدخل الإيمان إلى قلوبهم .

لقد نالت البردة شهرة واسعة لاقرانها بخبر إهداء الرسول بردته لكعب ، ولعل مما يؤكد ذلك قول البغدادي في خزانته (هذا من الأمور المشهورة جدا ولكن لم أر ذلك في شيء من الكتب المشهورة بإسناد أرخصه) (١٠) ، فسواء ذكر ذلك أم لم يذكر في الكتب ، فهناك ما يشبه الإجماع من الناس ، ولعل المؤرخين لم يوثقوا هذه القضية لعدم الحاجة إلى التوثيق (١١)

بين برودة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

اختلف الرواة في عدد أبيات القصيدة ، وفي ترتيبها ، كما اختلفوا في بعض ألفاظها (١٢) ، ولكنهم اتفقوا على أن الغرض من نظم القصيدة ، مدح الرسول ، والاعتذار منه .

لقد احتلت قصيدة البردة مكانة دينية كبيرة ، ولها قيمة فنية على الرغم من الأسلوب التقليدي الذي سلكه الشاعر في نظمها ، ولكنها مفعمة بالأصالة ، وصدق التجربة ، والإيقاع النغمي العالي ، واللوحات الفنية المبتكرة التي أفاد فيها من ارثه الفني

وبردة كعب تنقسم لمن يقرؤها بخصائص التألق في صناعتها ، (فقد أخلص الشاعر فيها لمدرسة الصنعة التي تخرج منها ، فهي منحوتة بدقة ، وهي منقطة تنقيفا شديدا (١٣))

وقصيدة القطامي في مدح عبد الواحد بن سليمان والي المدينة في خلافة عبد الملك بن مروان ، وابن عمه ، وقد عدّ في قصيدته من أصحاب المشويات (١٤) . وقد عدت لامية للقطامي هذه من أجود شعره ، وتعد كذلك من عيون شعر المديح ، اعتمدها القرشي في جهرته ، وابن عساكر في تاريخه ، والأصفهاني في أغانيه .

وقصيدة القطامي التي بين أيدينا تمثل قمة شعره المديحي (١٥) ، يقول أبو عمرو بن العلاء : أول ما حرك من القطامي ورفع من ذكره أنه قدم في خلافة الوليد بن عبد الملك دمشق ليمدحه ، فقيل له : إنه بخيل لا يعطي الشعراء ، وقيل بل قدمها في خلافة عمر بن عبد العزيز ، فقيل له : إن الشعر لا ينفق عند هذا ، ولا يعطي شيئا ، وهذا عبد الواحد بن سليمان فامدحه ، فمدحه بقصيدته التي أولها : (إنا محبوك) (١٦)

وقصيدنا كعب والقطامي كلناهما خضعتا لنظام القصيدة المديحية التقليدية التي يغلب عليها تعدد الموضوعات ، وقد حدّد منهجها ابن قتيبة في كتابه : الشعر والشعراء ، حيث قال : (وسمعت بعض أهل الأدب يذكر أن مقصد القصيد إنما ابتدأ فيها بذكر الديار والدمن ، فبكى وشكا ، وخاطب الربع ، واستوقف الرفيق ، ليجعل ذلك سببا لذكر أهلها الطاعنين ثم وصل ذلك بالنسيب فشكا شدة الوجد وألم الفراق ، وفرط الصبابة ، والشوق ، ليميل نحوه القلوب ، ويصرف إليه الوجوه ، وليسترعي به إضغاء الأسماع إليه فلما علم أنه قد استوثق من الإضغاء إليه ، عقب بإيجاب الحقوق ، فرحل في شعره ، وشكا النصب والسهر ، وسرى الليل فإذا علم أنه قد أوجب على صاحبه حق الرجاء بدأ في المديح فبعثه على المكافأة ، وهزه للسماح ، وفضته على الأشباه فالشاعر المجيد من من سلك هذه الأساليب ، وعدل بين هذه الأقسام ، فلم يجعل واحدا منها أغلب على الشعر) (١٧)

ولعل مما يلاحظه قارئ الشعر العربي أن المدح في العصرين الجاهلي والإسلامي لم تكن له قصائد خاصة به نون إشراك الأغراض الأخرى معه ، أي أن شعر المديح جاء في القصيدة العربية القديمة تصحبه موضوعات أخرى من الشعر ، كوصف الطلل ، والغزل ، ووصف الناقة ورحلة الصحراء ،

ووصف الطبيعة الى غير ذلك من الموضوعات ، وكان هذا هو الطابع العام لقصيدة المدح ، وربما لا يظهر الممدوح إلا بأبيات قليلة من قصيدة تتضمن أبياتاً كثيرة في موضوعات أخرى غير المدح ، كما هو الحال في الإنموذجين اللذين سنقف عندهما .

وقبل أن نلج في تتبع القصيدتين نذكر أن أحد الشعاعين سابق والآخر لاحق ، فكعب بن زهير في قصيدته (البردة) ينتمي الى عصر الرسول _ مع أنه سبق هذا العصر _ إذ قال قصيدته بمدح الرسول ويعتذر منه بعد أن قال شعراً في هجائه وأصحابه ، فأهدر الرسول دمه ، أما القطامي فهو شاعر أموي ينتمي الى عصر عبد الملك بن مروان ، وبهذا يكون كعب سابقاً ، والقطامي لاحقاً ، ولا بأس أن يكون القطامي قد تأثر _ شأنه شأن غيره من الشعراء _ بشعراء عصره أو بالشعراء السابقين له ، فالشعراء الأمويون ورثوا ثقافة أجدادهم ، وتأثروا بأشعارهم ، ولا شك في أن اللغة أكبر تراث فكري يحمل بين طياته الحضارة الفكرية للعرب ، والقطامي لا يشذ عن شعراء عصره ، فقد ورث هذا التراث عن سابقه وتأثر بمعاصريه ، وقد لاحظ النقاد تأثر اللاحقين بالسابقين .

لقد بلغت قصيدة كعب بن زهير سبعة وخمسين بيتاً استهلها بالغزل ، إذ قال : (١٨)

بانت سعاد فقلبي اليوم منيول	متيم إثرها لم يفسد مكبول
وما سعاد غداة البين إذ رحلوا	إلا أغن غضيض الطرف مكحول
هيفاء مقبلة عجزاء مدبيرة	لا يشتكي قصر منها ولا طول
تجلو عوارض ذي ظلم إذا البست	كأنه منهل بالراح معلول
شجت بذي شيم من ماء محنية	صاف بأبطح أضحي وهو مشمول
تنفي الرياح القذى عنه وأفرطه	من صوب سارية بيض يعاليل
أكرم بها خلة لو أنها صدقت	موعودها أولو أن النصيح مقبول
لكنها خلة قد سيط من دمه	فجع وولع وإخلاف وتبديل
فما تدوم على حال تكون بها	كما تلون في أثوابها الغول
ولا تمسك بالعهد الذي زعمت	إلا كما يمسك الماء الغرابيل
فلا يغررك ما مننت وما وعدت	إن الأمان والأحلام تضليل
كانت مواعيد عرقوب لها مثلاً	وما مواعيدها إلا الأباطيل
أرجو وأمل أن تدنو مودتها	وما إخال لنينا منك تتويل

انتقل بعدها الى وصف الناقة من خلال انتقال موفق إذ قال :

أصمت سعاد بأرض لا يبلغها إلا العتاق النجيبات المراسيل

بين برودة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

ولن يسلغها إلا غدافرة	فيها على الإبن إرفال وتبغريل
من كل نضاخة نفرى إذا عرفت	عرضتها طامس الأعلام مجهول
ترمي الغيوب بعيني مفرد لهق	إذا توقدت الحزان والميل
ضخم مقلدها عبل مقيدها	في خلقها عن بنات الفحل تفضيل
غلباء وجناء علكوم مذكرة	في نفها سعة قدامها ميل
حرف أخوها أبوها من مهجنة	وعمتها خالها قوداء شميريل
يمشي القراد عليها ثم يزلقه	منها لبان وأقارب زهبا ليل
عيرانة قذفت بالنحص عن عرض	مرفقها عن بنات الزور مفتول

وقد استغرق ذلك منه ثمانية عشر بيتا إنتقل بعدها الى مدح الرسول ، وسبق ذلك المدح أبيات في الحكمة والتأمل ، ذكر فيها الوشاة والأصحاب الذين شغلوا عنه ، فكانت الأبيات بمثابة تمهيد لأبيات المدح ، يقول في أبيات الحكمة :

تسعى الوشاة جنابيهما وقولهم	إنك يا ابن أبي سلمى لمقتول
وقال كل خليل كنت أم له	لا الهينك إني عنك مشغول
فقلت خلوا سبيلي لا أبا لكم	فكل ما قدر الرحمن مفعول
كل ابن أنشى وإن طالت سلامته	يوما على آله حذاء محمول

ثم ولج الشاعر في عرض المديح ، فمدح الرسول ، والمهاجرين وعرض بالأنصار في خاتمة قصيدته ، وقد استغرق مدح الرسول إثني عشر بيتا ، والمهاجرين سبعة أبيات ، قال فيها :

أُنبئت أن رسول الله أوعدني	والعفو عند رسول الله مأمول
مهلاً هداك الذي أعطاك نافلة القرآن	فيها مواعير طم وتقصير
لا تأخذني بأقوال الوشاة ولم	أنتب ولو كثرت في الأقلاويل
لقد أقوم مقاماً لو يقوم به	أرى وأسمع ما لو يسمع الفيريل
لظل يرعد إلا أن يكون له	من الرسول بإذن الله ترويل

إن الرسول لنور يستضاء به	مهند من سيوف الله مصلول
في عصبه من قريش قال قائلهم	بيطن مكة لما أسلموا زولوا
زالوا فما زال أنكاس ولا كشف	عند اللقاء ولا ميل معازيل
شم العرأتين أبطال لبوسهم	من نسج داوود في الهيجا سراويل

د. ياسين

بيضن سوابغ قد شكت لها حلق
كأنها حلق القفاء مجدول
لا يفرحون إذا نالت رماحهم
وليسوا مجازيعا إذا نيلوا
لا يقع الطعن إلا في نحورهم
وما لهم عن حياض الموت تهليل
يمشون مشي الجمال الزهر يعصمهم
ضرب إذا عرّد السود التنايل

أما قصيدة القطامي ، فقد بلغت اثنين وأربعين بيتا ، استهلها بذكر الديار ، والوقوف عندها ، وقد استغرق ذلك منه عشرة أبيات : (١٩)

إنما محبوبك فاسلم أيها الطلل
وإن بليت فقد طالت بك الطلل
إني اهتديت لتسليم على من
بالغمر غيرهن الأعصر الأول
صاف تمعج أعناق السيول به
من باكر مبطل أو رائح يبل
فهو كالخلل الموشي ظاهرها
أو كالكتاب الذي قد مسه البلل
كانت منازل منا قد يحل بها
حتى تغير دهر خائن خبل
ثم عرج على الحكمة ، فجعل أبياتها تمهيدا للانتقال الى وصف الناقة ، فقال :

ليس الجديد به تبقى بشاشته
إلا قليلا ولا ذو خلصة يصل
والعيش لا عيش إلا ما تقر به
عينا ولا حال إلا سوف ينتقل
والناس من يلق خيرا قائلون له
ما يشتهي ولأم المخطئ الهبل
وقد يدرك المتأني بعض حاجته
وقد يكون مع المستعجل الزلل
وقد يصيب للفتى الحاجات مبتدرا
ويستريح الى الأخبار من يسل

ويأتي وصف الناقة بعد بيت انتقال موفق يصف الشاعر ناقته من خلال وصف الرحلة في الصحراء ، ويستغرق وصف الناقة والرحلة في هذه القصيدة سبعة عشر بيتا ، يقول فيها :

أمست عليّة يرتاح الفؤاد لها
وللرواسم فيها دونها عمل
بكل منخرق يجري السراب به
يمسي وراكبه من خوفه وجل
ينضي الهجان التي كانت تكون به
عرضية وهباب حين ترتحل
حتى ترى الحرّة الوجناء لاغبة
والأرحبي الذي في خطوه خطل
خصوصاً تدبر عيوننا ماؤها سرب
على الخدود إذا ما اغرورق المقل
لواغب الطرف منقوبا حواجبها
كأنه قلب عادية مكل
ترمي الفجاج بها الركبان معترضا
أعناق بزتها مرخي لها الجدل

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

يمشون رهوا فلا الأعجاز خاذلة ولا الصنور على الأعجاز تتكل
ويمضي الشاعر في استيعاب جزئيات الصحراء في أثناء رحلته التي أوشكت على الإنتهاء ، يعرج بعدها
الى ذكر (غلية) التي أحدث ذكرها نوعا من الإبتهاج النفسي لدى الشاعر ، يقول في ذكر ذلك :
سمعتها ورعان الطود معرضة من دونها وكثيب الغينة السهل
فقلت للركب لما أن علا بهم من عن يمين الحبيا نظرة قبيل
المحة من منا برق رأى بصري أم وجه عالية اختالت به للكل
تهدي لنا كل ما كانت علاوتنا ريح الخزامى جرى فيها الندى الخضل
وقد أببت إذا ما شئت مال معي على الفراش الضجيع الأحميد الرتل
وقد تباكرني للصهباء ترفعها السي لينة أطرافها ثميل
وبعد أن يذكر (غالية) بستة أبيات ينتقل الى المديح ، ويخص الممدوح ببيت واحد فقط يسترسل بعدها في
مدح قبيلة قريش ، ويستغرق منه ذلك عشر أبيات ، يقول فيها :

أقول للحرف لما أن شكت أصلا مت الستار وأفنى نيتها الرحل
إن ترجعي من أبي عثمان منجحة فقد يهون على المستجح العمل
أهل المدينة لا يحزنك شأنهم إذا تخاطبا عبد الواحد الأجل
أما قريش فلن تلقاهم أبدا إلا وهم خير من يحفى ويشتغل
ألا وهم جبل الله الذي قصرت عنه الجبال فما سوى به الجبل
قوم هم ثبتوا الإسلام واتبعوا قول الرسول الذي ما بعده رسل

يلاحظ بعد هذا أن كلتا القصيدتين لم تكونا مستويتي الأجزاء ، فقد أطل الشاعران في الافتتاح (التل ، والغزل) والتمهيد (وصف الناقة) وأجزا في الغرض الأساس (المديح) ، فقد استغرق الغزل في قصيدة كعب إثني عشر بيتا ، ووصف التل عند القطامي عشرة أبيات ، انتقلا بعدها الى وصف الراحلة ، وقد أخذت حيزا واسعا عند الشاعرين ، فكانت عند كعب ثمانية عشر بيتا ، وعند القطامي سبعة عشر بيتا ، تخللت القصيدتين أبيات في الحكمة مهد بها كعب لغرض المديح ، والقطامي لوصف الناقة .
ويلاحظ أن الموضوعات ، والحيزات التي شغلتهما في القصيدتين تكاد تكون متقاربة ، عدا أن كعبا تغزل ، والقطامي وصف التل ، وقد أوجز كلا الشاعرين في المديح ، بينما كان هدفهما من القصيدتين هو المديح ، كما يلاحظ أن هناك تشابها في جزئيات هذا المدح ، فقد مدح كعب الرسول وأوجز ، ومدح قومه من المهاجرين (القرشيين) ومدح القطامي عبد الواحد وأوجز حتى جاء مدحه له في بيت واحد ، ثم

د. ياسين

مدح قبيلته (قريش) وقد أكد الشاعران جوانب دينية اسلامية ، ومواقف بطولية لنصرة الإسلام وحمايته والدفاع عنه .

لقد انبثقت قصيدتا كعب والقطامي (البردة والمشوبة) من أحزان ومعاناة ذاتية للشاعرين ، إذ عبرتا عن أزمة مزدوجة : أزمة الذات ، وأزمة الحياة لكل منهما ، أما كعب فقد نظم بردته وهو متأرجح بين الكفر والإيمان ، بين اليأس والأمل ، بين الخوف والإطمئنان ، فقد كان مهدور الدم ، مطاردا من قبل المسلمين ، وقد توجه إليهم متخفيا يحمل روحه فوق راحته أملا في النجاة وال خلاص .

أما القطامي فهو شاعر طعن في إسلامه ، واختلط على بعض الناس أمره ، فهو بين مسلم ونصراني (بل وجعله بعضهم في صفوف شعراء النصرانية) (٢٠) ، والمشوبة يقال إنها سميت كذلك لأنها لشاعر طعن في إسلامه ، والمشوبة في اللغة : هي المخلوطة والممزوجة (شاب الشيء : خلطه) ، على أن هذه القصيدة بالذات لا نجد فيها اختلاطا بين الكفر والإسلام ، بل أنها من أول بيت فيها إلى آخره بمدح الإسلام والمسلمين (٢١) ، ويقال أن القطامي قدم بمشوبته هذه في خلافة الوليد بن عبد الملك في دمشق ليمدحه ، فقيل له إن الشعر لا ينفع عنده ، وهذا عبد الواحد بن سليمان فامدحه ، فمدحه (٢٢) .

إذن فالقطامي كان متأرجحا بين اليأس والأمل ، بين الفقر والغنى بعد أن تضاربت الآراء واختلفت من حوله ، فكان في حيرة وقلق حتى قطع رحلته الطويلة القاسية أملا في هدف ليس مؤكدا .

لقد نهضت قصيدتا كل من كعب والقطامي بوظيفة دلالية واضحة تراءت لنا في كل جزئيات القصيدتين من المطلع (الظل والغزل) إلى الغرض الأساس (المدح) مروراً بالتمهيد (وصف الراحلة والرحلة) .

لقد نجح كل من الشاعرين في صهر معاناته _ وإن اختلفت هذه المعاناة في حجمها وطبيعتها _ في ثنائية : القلق والأمل ، القلق إزاء التهديد بالموت ، والخوف من عدم حصول العفو أو الأمل في الحصول عليه ، والوصول إلى حياة خالية من الخوف عند كعب بن زهير ، والقلق إزاء شظف الحياة الصحراوية وقسوتها ، والأمل بالوصول إلى الخلاص والنجاة لتحقيق الأمل بمستقبل أفضل ، وحياة ميسرة آمنة عند القطامي ، وقد جعل كل منهما موضوع القصيدة معبرا عن ذاته وتطلعاته ، ومن ذاته موضوعا للقصيدة .

لقد سيطر هذا التجانب (اليأس والأمل) على جو القصيدتين ، بل كان الدافع لأنشائهما ، لذلك تألفت موضوعات القصيدتين في تناسق شعري مشدود بعاطفة واحدة تتساب بين جزئيات القصيدتين ، فتشد بعضها إلى بعض ابتداءً بالظل ، والغزل ، والحكمة ، والناقة وصولاً إلى الممدوح عند القطامي ، وابتداءً بالغزل ، والناقة ، والحكمة وصولاً إلى الممدوح عند كعب . ويهنا أن نتلمس هذه الثنائية التي بنت واضحة في السياق الشعري لدى الشاعرين في القصيدتين .

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

ففي قصيدة البردة تجلت أولى ملامح الثنائية في مقطع الغزل من خلال ذكر الحبيبة (سعاد) - بغض النظر إن كانت رمزا أم حقيقة - فقد نهضت مفردات الأثوثة بخصوصية دلالية تجلت من خلال ثنائية يمكننا أن نتلمسها في صيغة السياق الشعري ، فهناك تناقضات تحمل دلالات التعارض في المحبوبة سعاد ، بين ظاهرها وباطنها ، فهي في ظاهرها حسنة جميلة جذابة ، كحيلة الطرف ، في صوتها غنة ، وفي طرفها غضاضة ، هيفاء حين تقبل ، عجزاء حين تنبر ، عنبة الريق ، فنعيم الحبيبة هي في حسمها وجمالها ، ولكن بنست الحبيبة سعاد في باطنها ، فهي سيئة الطبع ، متقلبة ، لا تفي بوعدها قطعه ، ولا تثبت على حال واحدة ، لا تسعدك صفاتها ، ومع ذلك فهي سعاد

ويبدو التناقض واضحا في الاسم (سعاد) فهو في دلالته يوحي بالسعادة والراحة ، ولكن في واقع الحال فإن (سعاد) لم تسعد الشاعر ، ولم ترحه ، بل زادت حزنه على حزن . والتعارض يتجلى كذلك في اختلاف الدلالة الزمنية للفعل (بانت) في الماضي ، وصيغة (قلبي لليوم متبول) في الحاضر ، والتعارض يتجلى في التباين بين حال الشاعر ومحبوبته ، فهو محب لها (متبول ، متيم) وهي باننة راحلة ، لا تقبل النصح ، فيها : فجع ، وولع ، وإخلاف ، وتبديل .

ويلاحظ أن هذا التعارض الذي جسده الثنائية الضدية في قصيدة كعب أفصح عن مشاعر القلق الذي كان يساور الشاعر وهو متوجه إلى الممدوح ، وهو الرسول . فقد كانت حياته مضطربة ، موزعة بين اليأس والأمل ، بين التماسه والسعادة ، بين الموت والحياة .

أما عند القطامي فقد تجلت أولى سمات الثنائية في المطلع الطللي الذي جسده بدوره مشاعر القلق الذي ساور الشاعر معبرا عن أزمة مزوجة : أزمة الذات ، وأزمة للحياة ، فقد كان الشاعر موزعا بين هوس الحياة وصعوبتها ، والأمل في الوصول إلى الممدوح حيث اليسر والرفاهية ، ومستقبل أفضل . فالطلل بذاته رمز للفناء والخراب والعدم ، والقطامي ينفذ من خلاله بتحية وسلام ، ليبت فيه الحياة والأمل .

إننا محيوك فاسلم أيها الطلل وإن بليت وإن طالت بك الطل

فالتعارض أو المقابلة يكمن في حياة سابقة مليئة بالتناؤل والسعادة والحب إلى حياة ملؤها الخراب ، والفرقة ، والرحيل ، وكأنني بالشاعر أراد أن يجمع بين الماضي والحاضر ، أو أن يصلح ما أفسد الدهر ، أو يبعث الحياة من خلال تحية وسلام استهل بها أبياته في وصف الطلل

ويلاحظ أن أدواته التعبيرية ساعدته في إبراز هذه الثنائية ، فهي مرة سلبية (طلل ، بليت ، بمن ، تغيير ، دهر خائن خبل) ومرة إيجابية (أسلم ، اهتبت ، تسلم ، موشى ، يحل بها) .

وتأتي أبيات الحكمة معززة لهذه الثنائية عند القطامي في قصيدته ، فقد أعقبت الطلل ، وتقدمت وصف الناقة ، وقد نهضت بخصوصية دلالية من خلال المعارضة التي تحققت في العبارات ودلالاتها التي ألححت

بالتناقض بين طرفي الحياة : (كانت منازل تحلّ بها ، حتى تغير الدهر) ، (العيش لا عيش) ، (لا حالة إلاّ سينتقل) ، (قد يدرك المتأني حاجته ، وقد يكثر مع المستعجل الزل) .

كانت منازل مآ قد يحلّ بها حتى تغير دهر خائن خيل
ليس الجديد به تبقى بشاشته إلا قليلا ولا ذو حاجة يصل
والعيش لا عيش إلا أن تقرّ به عينا ولا حال إلا سوف ينتقل
والناس من يلقّ خيرا قائلون له ما يشتهي ولآم المخطئ الهبل
وقد يدرك المتأني بعض حاجته وقد يكون مع المستعجل الزل
وقد يصيب الفتى الحاجات مبتكرا ويستريح الى الأخبار من يسل

فلا شيء ثابت ، حياة الناس متغيرة ، ومواقف الإنسان متباينة ، والصدق نسبي ، ولا شيء منطقي في هذه الحياة ، فهناك أزمة صورها الشاعر ، وأدركناها من خلال أبياته ، ولعل هذه الأبيات جاءت تمهيدا مناسبة عززت معاناة الشاعر من اضطراب وقلق ، وألم ، لينتقل بعدها الى وصف رحلة طويلة على ظهر ناقة صلبة متمكنة ، تنقله الى الممدوح من خلال بيت انتقال مناسب ، وموفق للربط بين الغرضين ، في قوله

أمست علية يرتاح الفؤاد لها وللرواسم فيما دونها عمل

فما يرتاح له الفؤاد ، ويسعد به ، ويأمل في الوصول اليه (علية) قد أمست بعيدة ، والوصول اليها يتطلب رحلة مضنية على ظهر راحلة قوية صلبة ، قادرة على نقل الشاعر الى الأمل المنشود .

وإذا رجعنا الى بردة كعب نجد أن (سعاد) تشبه (علية) ، وأن القطامي يشبه كعبا ، وإن عبارة (أمست سعاد) هي ذاتها (أمست علية) ، فسعاد هي سعادة الشاعر ، وحبه ، وأمله في النجاة ، والحياة الجديدة المستقرة ، وقد أمست هي الأخرى بعيدة عنه لا ينالها ، ولا يصل إليها إلا من خلال رحلة مضنية على ظهر ناقة صلبة قوية تحمله الى الأمل المنشود .

أمست سعاد بأرض لا يبلغها إلا العتاق النجيات المراسيل

ويلاحظ أن أبيات الحكمة لدى كعب نهضت بخصوصية دلالية ، وقد جاءت سابقة لأبيات المدح ، بينما وردت عند القطامي سابقة لوصف الناقة ، وكلاهما وظف أبيات الحكمة توظيفا مناسباً ، وكلاهما جاءت الحكمة عنده سابقة لغرض المدح ، وممهدة طريق الشاعر نحو الممدوح .

فالأبيات التمهيدية لدى كعب جاءت على شكل حوار داخلي مع نفسه بين فيها كما عند القطامي تغير أحوال الناس ، وانفصالهم عنه ، وتخليبهم عن وعودهم ولومهم المتواصل له ، ثم إيمانه بالقدر ، وأن الموت يطول العباد أينما كانوا ، ومهما امتد بهم العمر ، والأبيات تعبر عن حالة القلق التي ساورت

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

الشاعر ، وهو متوجه لمن أهدر دمه أملاً أن ينال عفوهُ ، وكأنه بهذه الأبيات أراد أن يضمن عفو الرسول ، وهو الهدف الذي سعى إليه ، ومن أجله نظم قصيدته ، كما أراد القطامي أن يضمن رضا الممدوح وعطفه ، وهو غايته في قصيدته . ومما ورد من أبيات الحكمة في قصيدة كعب قوله :

تسعى الوشاة جنابها وقولهم	إنك يا ابن أبي سلمى لمقتول
وقال كل خليل كنت أمـه	لا ألهيئك أني عنك مشغول
فقلت خلوا سبيلي لا أبا لكم	فكل ما قدر الرحمن مفعول
كل ابن أنثى وإن طالت سلامته	يوماً على آلة حديد محمول

ويلاحظ أن كلا الشاعرين قد وقع في حصار مطبق من الطبيعة مرة ، ومن الوشاة مرة ، وتقلب الناس ، وغدر الأصحاب وبعد الحبيبة مرة أخرى ، حتى وصل كل منهما إلى قمة القلق واليأس . كما ويلاحظ أن الأبيات التي أفصحنا عن هذه الحالة سبقت غرض المديح ، حيث للوصول إلى المنفذ ، المخلص من الآلام ، فكان لابد لكل منهما من أن يتوجه إلى ملاذ آمن ، وهو الرسول عند كعب ، والوالي عبد الواحد بن سليمان عند القطامي ، _ مع اختلاف الغاية والهدف عند كليهما _ ولكن لن يتهايا ذلك إلا من خلال رحلة مضنية شاقة على ظهر ناقة قوية ، فجاء وصف الراحلة عند الشاعرين .

لقد مثلت الرحلة عند كعب والقطامي حداً فاصلاً بين حالتين : حالة سابقة زماناً ومكاناً ، وحالة لاحقة زماناً ومكاناً ، ولعل الناقة هنا تعبر عن حركة الزمن ، فقد كانت عند الشاعرين حداً بين حالة (القلق واليأس ، والشكوى) وحالة (التوافق ، والرضا ، والسعادة) .

إن الرحلة عند الشاعرين هي انتصار للحياة على الموت ، وللأمل على اليأس ، والناقة هي وسيلة الشاعرين لبلوغ هدفهما الكبير ، ولأن الهدف عظيم ونبيل فلن يبلغه الشعاعران إلا بناقة عظيمة ونبيلة ، لها صفات ومزايا فريدة ، ، ولهذا خلع الشعاعران في مقطع الرحلة صفات على الناقة جعلت منها كائنات أسطورية ، وذلك من خلال التشبيهات والصور التي جعلت من الحديث عن الناقة حديثاً عن ركبها ، ولهذا صلحت الناقة عند الشاعرين أن تكون معادلاً للشاعر في قوتها ، وسرعتها ، وفطنتها ، وقدرتها على التحمل والصبر .

لقد عبر الشعاعران عن خصائص ناقتيهما الجسدية والذاتية من ناحية ، والمناخ الذي تتحرك فيه من ناحية أخرى (الصحراء) فإذا بها (الناقة) تجسد صفات إيجابية عند الشاعرين ، بينما جسدت الصحراء صفات سلبية في قسوتها وحرها ، وهكذا مثلت الناقة نقیضاً للطبيعة (الصحراء) عندهما ، فهي قاهرة للطبيعة .

د. ياسين

لقد أطنب كلا الشاعرين وتمعن وتأنى في وصف ناقته ، فهي عند كعب صلبة ، قادرة على السير المتواصل ، وهي سريعة ، وقادرة على السفر ، وهي ضخمة للمقلد (الرقبة) قوية المقيد (المعصم) وهي حائل (أي ذهب لونها حتى تقوى على السير) وهي كريمة الأصل .

ضخم مقلدها فعمّ مقيدها	في خلقها عن بنات الفحل تفضيل
غلباء وجناء علكوم مذكرة	في دفها سعة قدامها ميل
وجلدها من أطوم ما يؤيسه	طلح بضاحية المتنين مهزول
حرف أخوها أبوها من مهجة	وعمها خالها قوداء شمليل
عيرانة قذفت بالانحص عن عرض	مرفقها عن بنات الزور مفتول
كان ما فات عينيها ومذبحها	من خطمها وفي اللحيين برطيل
تمر مثل عسيب النخل ذا خصل	في غارز لم تخونه الأحاليل

والقطامي أطنب أيضا في وصف ناقته ، وأضفى عليها صفات شبيهة بصفات ناقة كعب ، فهي سريعة ، نشيطة ، تسير في أصعب الأماكن لا يثنيتها عن ذلك شيء ، وقد بالغ في وصفها حتى عاب عليه النقاد هذا الوصف ، وقالوا : " لو جعل هذا الوصف دون النوق كان أحسن " (٢٣) ، والوصف ورد في البيت :

يمشين رهوا فلا الأعجاز خاذلة ولا للصور على الأعجاز تتكل
ومما قاله في وصف الناقة :

لواغب الطرف منقوبا حواجبها	كانه قلب عادية مكل
ترمي الفجاج بها الركبان معترضا	أعناق بزلكها مخرى لها الجدل
فهن معترضات والحصى رمض	والريح ساكنة والظل معتدل
يتبعن مائرة العينين تحسبها	مجنونة أو ترى ما لا ترى الإبل

وحين يفرغ الشاعران من وصف ناقتهما تنهيا الأجواء للوصول الى الممدوح ، إذ يشكل الجزء الخاص بوصف الناقة عند الشاعرين حلقة وصل بين حالتين : حالة الانفصال (الطفل والغزل) وحالة الاتصال (المدح) وبالدخول الى غرض المديح يتحقق الانتماء للنام بين بعدي الثنائية : السالب والموجب ، إذ أن صفح الرسول وعفوه عن كعب يحقق آماله ، ويهبه الحياة والاستقرار ، كما أن عطاء عبد الواحد يحقق آمال القطامي ويمنحه الراحة والطمأنينة .

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

وينتقل الشاعران من خلال المدح الى مرحلة الرضا والأمتلاء الحقيقي الذي يتحقق عند كعب من خلال التواصل مع الرسول ، وجماعة المسلمين ، والتوحد معهم ، ومن ثم يحقق الشاعر التوافق ، وينتصر على المعاناة التي ولّحتها حالة الانفصال عن المجموعة

ويتحقق عند القطامي بالتواصل مع الجماعة (عشيرة الممدوح قريش) . ومن اللافت للانتباه أن كلا من كعب والقطامي توأصل مع الجماعة (القرشية) قوم الرسول وقبيلته . فكعب مدح المهاجرين ، وهم عصابة الرسول من قريش ، والقطامي مدح أهل المدينة ، عصابة عند الواحد بن سليمان بن الحكم ، وهم من قريش أيضا .

لقد حقق الشاعران التواصل مع الجماعة ، وعبرا عن حالة البصال والمشاركة من خلال الانتقال من الضمير الأحادي (أنا) في كل مقاطع القصيدتين الى ضمير الجمع في مقطع المديح . لقد حقق الشاعران حالة من الرضا والتوحد والتكافؤ مع الممدوح أولا ، ومع الجماعة ثانيا ، وهكذا اكتملت ثنائية (السلب والإيجاب) أو (اليأس والأمل) التي قامت عليها كل جزئيات قصيدتي كعب والقطامي .

ويحتل مدح كعب للرسول جزءا أكبر من مدح القطامي لعبد الواحد ، إذ بلغ عند الأول اثني عشر بيتا ، ومدح المهاجرين ستة أبيات ، بينما حدث العكس في مشوبة القطامي ، إذ مدح عبد الواحد ببيت واحد ، ومدح عشيرته بتسعة أبيات ، وهذه مسألة مقبولة ومنطقية عند كعب ، إذ أنه إزاء شخصية الرسول القائد والزعيم ، فكان لابد من أن يقدمه على الجماعة في كل شيء ، فضلا عن حجم الذنب الذي أتى به كعب ، وحجم العقوبة التي ترسبت عليه ، وقد ارتبط محو الذنب بعفو الرسول ، وقبوله اعتذار كعب ، فكان على الشاعر أن يبذل ما في وسعه للوصول الى ذلك العفو .

أما القطامي فقد قدم الجماعة على الممدوح في عدد أبيات المدح ، إذ كانت هدفا للوصول الى الممدوح ، والحصول على عطائه ، فقد وجد أن الجماعة طريق معبد ومضمون للوصول إليه ، وإن فضائل الممدوح مجتمعة تجسدت في الجماعة ، وربما وجد في الجماعة مجالا أرحب لأظهار الصفات التي أراد أن يبرزها ليؤثر على ممدوحه من خلالها ، كالجانب الدينية الإسلامية التي أكد عليها القطامي في مدحه لأهل المدينة

إن قصيدتي كعب والقطامي (البردة والمشوبة) مثلتا رحلتي الشاعرين من اليأس والقلق والوحدة الى الرضا والأمل والتواصل مع الآخرين . إنهما رحلتا شاعرين من الموت الى الحياة (وإن اختلف مفهوم ذلك عند كل واحد منهما) .

صورة المرأة عند الشعاعين :

أما صورة المرأة عند الشعاعين ، فقد وردت من خلال الغزل الذي تقدم عند كعب في برده ، فجاء في مستهل الأبيات ، بينما تأخر عند القطامي في مشوبته ، فجاء بعد رحلة الصحراء التي تضمنت وصف الناقة ، وقد أكد كلا الشعاعين المظاهر الحميمة لجمال محبوبتيهما ، ففي البردة أكد كعب على الصوت ، والعينين ، والأسنان ، والريق ، والجسم ، فهي غضيضة الطرف ، مكحولة العينين ، في صوتها غنة ، رشيقة القد ، جميلة الأسنان ، حلوة البتسامة ، عذبة الريق ، رضاها كأنه الخمر :

وما سعاد غداة البين إذ رحلوا
إلا أغنّ غضيغ الطرف مكحول

هيفاء مقبلة عجزاء مدبيرة
لا يشكي قصر منها ولا طول

تجلوا عوارض ذي ظام إذا ابتسمت
كأنه منهل بالراح معلول

شجت بذى شيم من ماء محنية
صاف بأبطح أضحى وهو مشمول

والقطامي أكد في غزله أثر جمال وجه محبوبته مشبها إياه بالبرق ، وطيب رائحتها مشبها إياه ببريح الخزامى ، كما أشار إلى لين جسمها وامتلائه ونضارته :

ألمحة من سنا برق رأى بصري	أم وجه عالية اختالت به الكلل
تهدي لنا كل ما كانت علاوتنا	ريح الخزامى جرى فيها الندى الخضل
وقد أبيت إذا ما شئت مال معي	على الفراش الضجيج الأغيد الربل
وقد تباكرني الصهباء ترفعها	إلى لينة أطرافها ثمل

ولكن يلاحظ أن ثمة تباينا بين صورتين (سعاد وعالية) على الرغم من تشابههما في دلالتيهما الرمزيتين عند الشعاعين ، فمن حيث الدلالة الرمزية ، كانت سعاد في بردة كعب رمزا للسعادة الأفلة ، كما صلحت أن تكون رمزا لقبيلته أو قومه الذين خنلوه وخانوه ، وتخلوا عنه ، لذلك وصفها بالغدر والخيانة ، وأضفى عليها ما شاء من الصفات السلبية : (٢٤)

أكرم بها خلة لو أنها صدقت	موعودها أو لو ان النصيح مقبول
لكنها خلة قد سيط من دمه	فجع وولع وإخلاف وتبديل
فما تدوم على حال تكون بها	كما تلون في أثوابها الغسل
ولا تمسك بالعهد الذي زعمت	إلا كما يمسك الماء الغرابيل

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

أما عالية أو عليّة فهي عند القطامي رمز لقبيلته الراحلة بعد أن حلّ بها النمار أثر الحرب التي خاضتها مع قيس ، وهي رمز للعلو والرفعة ، والأمل (عالية) التي أرادها الشاعر لقبيلته ، وبهذا فقد توحد الجانب المادي والمعنوي لهذه اللفظة في نفس الشاعرين ، فصلحت أن تكون سعاد وعالية أو عليّة رمزا لما أرادا التعبير عنه ، ولكن ثمة فارق بين صورة سعاد في بردة كعب ، وصورة عليّة في مشوبة القطامي ، فعليّة ظلت على الدوام وسيلة استشراف واستشراف عند القطامي ، فقد ارتبط معها بعلاقة عاطفية تتراءى بالسعادة على الدوام ، ولذلك وظفها وسيلة استشراف وتمهيد قبل وصوله الى الممدوح ، فجاءت أبيات التغزل بعالية سابقة للمدح مباشرة ، فكانت مفتاح الشاعر للتواصل مع الممدوح ، فوجه عالية مشرق يملأ الآفاق ، وقد اقترن بذكر البرق ، وهذا الأخير يقترن بالمطر ، والمطر يوحي بالأمل والحياة ، ومن ثمّ يوحي بعطاء الممدوح وسخائه ، وسبيل الشاعر للوصول الى هذا الفيض من العطاء .

بينما جاءت سعاد كعب موحية بإنكسار الشاعر ويأسه ، وعدم تواصله مع الآخرين ، فلم تكن أبدا وسيلة استشراف ، وإشراق ، وتفاؤل ، بل اقترنت بالأمنيات والآمال ، ولهذا نرى أنه رسم لها صورتين : إحداهما مادية حسية ، وهي إيجابية ، والأخرى معنوية سلبية ، ولهذا أيضا لم يستطع أن يجعلها وسيلته للمدح ، أو مدخله إليه كما فعل القطامي ، وإنما جاءت في مقدمة قصيدته يعقبها الجزء الخاص بوصف الناقّة بعد أبيات للحكمة ، ويمثل وصف الناقّة جانب الصراع بين الحياة والموت ، بين الأمل واليأس ، وهو الجزء القاسي من القصيدة ، ولم يجعلها متقدمة على المدح لأنها لا تصلح عاملا للتواصل مع الممدوح ، أو عامل استشراف للوصول الى الهدف .

لقد استهل كعب قصيدته بالغزل وليس الطلل ، وجعله مقدما عليه لأنه أراد أن يطرح همومه من خلال الغزل ، ويشرح حالته ، وقلقه ، واضطرابه ، أراد أن يعطي تصورا واضحا عن الألم الذي ساوره ، فقد تجاذبه (اليأس والأمل) وظل متأرجحا بين هذا وذاك ، فسماعه أو (مقطع الغزل) كان فرصة الشاعر للتعبير عن حالته تعبيرا غير مباشر ، وبما أنّ كعبا قد حمل ذنبا عظيما — ويبدو ذلك من حجم العقوبة — فقد كان عليه أن يباكر في إعطائه صورة واضحة عن عمق معاناته ، فكان الغزل نافذة الشاعر نحو الرأي العام والممدوح لطرح قضيته ، أما القطامي فلم يكن كذلك ، لم يحمل جرحا ولم يرتكب ذنبا ، ولم يكن مضطرا لطرح قضيته على الناس ، ولم يكن مهتما لبيان حالة القلق والاضطراب التي يمر بها ، لذلك استهل قصيدته بالطلل ، وقد تأخر الغزل لديه ما بعد وصف الناقّة ، كما وسبقت أبيات المدح لأنه وظف أبيات الغزل تمهيدا للدخول الى الممدوح ، كما ذكرنا .

المعجم الشعري للشاعرين :

لو تتبعنا قصيدتي كعب والقطامي نرى أنهما استخدمتا لغة شعرية جاهلية ألفناها في قصائد الشعراء الجاهليين مضافا إليها لغة إسلامية — وهي الأقل ورودا عند الشاعرين —
ألفناها عند الشعراء الإسلاميين ، وهذا أمر طبيعي ، لأن موضوعات الشاعرين في قصيدتيهما منها ما كان جاهليا (الوقوف على الطلل ، ووصف الناقة ، ورحلة الصحراء) ومنها ما كان إسلاميا (مدح الرسول ، وعبد الواحد بن سليمان ، والمهاجرين وأهل المدينة) .

ولا يفوتنا أن نذكر أن كعبا شاعر مخضرم ، وقد نظم برديته في زمن جاهليته ، والإسلام قائم في المدينة ، كما نذكر بأنه من شعراء مدرسة الصنعة ، وسليل مؤسسيها ، هذا من جانب ومن جانب آخر لا ننسى أن موضوع قصيدته مدح الرسول ، والإعتذار منه ، أي أنه غرض إسلامي في شخصية إسلامية لشاعر متأرجح بين الجاهلية والإسلام

أما للقطامي فهو شاعر أموي تأثرت قصيدته — لاسيما الجزء الخاص بوصف الطلل والناقة والصحراء — بالشعراء السابقين (الجاهليين) مع أن الشعر العربي ظل سائرا على طريقة الجاهليين في مطالع القصائد (المقدمات الطللية والغزلية ، ووصف الرحلة والراحلة) والقطامي (تشبه بذلك إكبارا منه للجاهليين ، وتأثرا بحركة البعث القوية التي رعاها الأمويون ، فأرادوا بها إحياء الأدب الجاهلي لقيمته الذاتية ، ولما فيه من تاريخ ، ولما فيه من عصبية) (٢٥)

إنن لقد اختلطت الموضوعات ، وتنوعت في قصيدتي الشاعرين ما بين طلل ، وغزل ، وناقة ، وصحراء ، وحكمة ، ومدح .

وعليه فإن لغة الشاعرين تراوحت ما بين السهولة واليسر ، وبين الصعوبة ، والصلابة وفقا للموضوع الشعري ، فقد كانت لغتهما صلبة قاسية ، بدوية حين تحدثا عن الطلل ، والناقة ، وحين وصفا الصحراء ، بينما رقت وأصبحت سهلة واضحة حين تغزلا ومدحا . ومع هذا نجد أن الشاعرين قد تصرفا في معطيات اللغة بما يتلاءم وموقفهما النفسي : ففي الرحلة الصحراوية حيث مشاعر القلق والإضطراب ، والخوف في ذروتها ، تداعت اللغة بأوابدها وشواردها ، وخشونتها ، وعند توجيههما إلى الممدوح حيث إشراق الأمل ، وبهجة الرضا ، اتجهت اللغة من الوعورة والصلابة ، والخشونة إلى الرقة والعذوبة ، والتحضر . ووفقا لذلك نستطيع أن نستقصي الألفاظ المعجمية ، وعناصرها الدلالية كما وردت عند الشاعرين ، معبرة عن التقلبات النفسية لهما ، ملتصين السهولة والصعوبة ، والطابع الديني الإسلامي من خلال هذا الاستقصاء :

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

١ — ألفاظ الظل (عناصر الفناء والعدم)

بما أن الظل ورد عند القطامي فقط ، فقد اقتصر اللفظ ودلالته (عناصر الفناء) على مشوبته فحسب ، وقد عبر الشاعر من خلالها عن الفناء والموت ، وربما رمز من خلالها إلى فناء الذات ، وحالة الإحباط النفسي التي من بها الشاعر ، وقد تجسدت في الألفاظ : بمن ، بليت ، غيرهن ، الأعصر الأول ، خائن ، خيل ، صافات ، تغير ، دهر

٢ — ألفاظ الصحراء (عناصر الخوف واليأس والقلق)

وكانت هذه الألفاظ حاضرة عند الشعاعين ، وقد انطلقت من وصف الناقة والصحراء ، وعبرت عن قلق الشعاعين ، وبأسهما ، وخوفهما من المجهول ، وترقيهما المتواصل لما سيحدث ، وقد تمثلت عند كعب في جملة مفردات منها : الإين (الإعياء) ، طامس الأعلام ، مجهول ، الخيوب ، الحزان ، الميل (ما غلظ من الأرض وما انبسط منها) ، عيرانة (ناقة صلبة ونسبت للغير لصلابتها) ، غلباء ، وجناء ، علكوم (كلها صفات لقوة الناقة وشدة تحملها) ، برطيل (حجر طويل صلب) ، غارز (منقطعة اللين) ، عذافرة (غليظة شديدة) ، مصطخم (القائم من الحر ، ومصطخما : أي منتصبا) ، العساقيل (جمع عسقل وهو السراب) ، القور (الجبل المرتفع) ، عيطل (طويلة) ، نكد (قليلة الأولاد) ، النصف (التي قامت للنواح ، والنكداء : التي لا يصيبها خير) مثاكيل (اللاتي مات أزواجهن أو أولادهن) تقري اللبان (تشق الثياب عن الصدور) ، نواحة ، الرعايل (المتمزقة والممزقة) ، الحرف (الناقة الضامرة) .

أما عند القطامي فقد تمثلت ألفاظ الصحراء ، وعناصر الخوف واليأس والقلق من خلال المفردات : المنخرق (الأرض الواسعة التي تتخرق فيها الرياح) ، السراب ، وجل ، ينضي (الإنضاء : التعب) ، لواغب (كليلات من الإعياء) ، خوصا عيونها (غائرات من التعب) ، منقوبا حواجبها ، مائرة العينين (مرتفعة العينين) ، الحصى رمض (اشتد عليه الحر) ، الغشاش (القليل) ، الفجاج (الطريق الضيق بين جبلين) ، مسحنفر (ممد) .

ويلاحظ أن مفردات الناقة والصحراء التي وردت في القصيدتين فيها دلالة واضحة على معاني : الضيق ، والحزن ، والخوف ، والمعاناة ، والتعب ، والهزال ، وصعوبة الحياة ، وصراع واضح من أجل الحياة ، والوصول إلى الأمل ، وفي الوقت ذاته هناك قدرة على التحمل ، وصلابة وتصميم وعزم واضحين من خلال ما أضفاه الشاعران على ناقتيهما من ملامح القوة والتحمل ، ومما يجذب الانتباه تشابه الألفاظ والصفات التي أضفاهما الشاعران على ناقتيهما ، مما يؤكد تطبيق الفكرة والهدف عند الشعاعين ، ومن ثم وجود حالة من القتراب ، والتشابه بين النصين ، وهو ما سنعينا لإيضاحه في البحث .

٣ — ألفاظ الغزل (عناصر العشق والبهجة)

وقد تجسدت في الجزء الخاص بالغزل ، إذ أتى الشاعران على ذكر ألفاظ الحب ، والجمال ، والعشق ، فقد وردت عند كعب الألفاظ : متبـول ، متبـسم ، أغـنـن (في صوته غنة) ، غضيض الطرف ، مكحول ، هيفاء ، عجزاء ، تجلو عوارض ، ابتسمت ، منهل بالراح ، مشمول ، أكرم بها خلة .

أما عند القطامي فقد وردت مثل هذه المفردات في مقطع ذكره لعلية : يرتاح الفؤاد لها ، نظرة قبل (ليس مثلها نظرة) ، سنا برق ، وجه عالية ، اختالت (ازدانت) ، ريح الخزامى ، الندى الخضل ، الضجيج الأغيد (والأغيد اللين العنق) ، الربل (الكثير اللحم) .

ويلاحظ أن مفردات الغزل تشعرنا بالتفاؤل ، والبهجة ، والتواصل مع الحياة ، والانفتاح عليها ، مما يعطي فكرة واضحة عن حالة نفسية جديدة مناقضة للحالة التي كان عليها الشاعران في مقطع الناقصة والصحراء .

٤ — ألفاظ الغزل السلبي (عناصر الغدر والإنفصال)

وقد وردت هذه الألفاظ عند كعب في برده ، بينما لم نلمحها عند القطامي ، وقد جاءت عند كعب عقب الغزل الإيجابي ، وقد تمثلت في ألفاظه : فجع ، ولع ، إخلاف ، تبديل ، ما تنوم على حال ، الغول ، زعمت ، لا تمسك ، لا يغرنك ما منّت ، تضليل ، مواعيد عرقوب ، أباطيل ، أرجو ، أمل ، إخال . ويلاحظ أن هذه الألفاظ تنبئ بالغدر والخيانة ، وقلة الوفاء ، والتكرار للمحبوب ، وقد أشرنا إلى أن كعباً قد وظف هذا الجزء من الغزل توظيفاً ناجحاً للتعبير عن معاناة شخصية بشكل غير مباشر .

٥ — ألفاظ المدح (عناصر الأمل والرضا والتواصل)

لقد كشف الجزء الخاص بالمدح لدى الشاعرين عن ألفاظ رقيقة ، سلسلة ، واضحة توحى بلقاء الممدوح حيث تحقيق الأمل وبلوغ الغاية وحصول العفو والرضا وشيوع الطمأنينة في نفسيهما .

ولغرض الوصول إلى الهدف حاول الشاعران انتقاء ما يناسب الممدوحين ، فكعب في مدحه للرسول انتقى ألفاظاً دينية ، كلفظة : رسول ، رسول الله ، مأمول ، هداك الله ، نافلة القرآن ، نور ، يستضاء به ، العفو ، مواعيط ، تتويل ، يميني . كما وردت مثل تلك الألفاظ في الجزء الذي خصصه لمدح المهاجرين : مكة ، أسلموا ، زولوا (أي هاجروا) شمّ العرائين ، أبطال ، تهليل .

وعند القطامي ، وردت في الجزء المخصص لمدح عبد الواحد بن سليمان ، وقبيلته ، كقوله : منجحة ، أبو عثمان (الممدوح) ، يهون ، أهل المدينة ، قریش ، الرسول ، رسل ، حبل الله ، خير من يحفي وينتعل ، ثبتوا الإسلام ، صالحوه ، فضل ، عيشة سعة ، الملوك ، أبناء الملوك ، السادة الأول . ويلاحظ أن القطامي أكد الجوانب الإسلامية لقبيلة الممدوح تمهيداً لاستمالاته ، وكسب رضاه ، وبذلك

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

يلتقي مع كعب في هذا المسلك الديني الإسلامي الذي سلكاه للتقرب من الممدوح ، ونيل رضاه — وبغض النظر عن قيمة المكافأة المنتظرة وما إن كانت مادية أم معنوية —

٦ — عبارات الحكمة (عناصر العزاء النفسي للشاعرين)

الحكمة تأتي غالبا على شكل عبارات ، ولا يكتمل معناها إلا بعبارات وجمل لا ألفاظ مفردة ، وقد وردت أبيات الحكمة عند الشاعرين رابطة بين غرضين : أحدهما مثل القلق ، والكبت النفسي ، والانفصال عن الجماعة ، والآخر ، مثل الرضا ، والأمل ، والتواصل ، فقد جاءت عند كعب جسرا بين وصف الناقة والصحراء من جهة ، وبين مدح الرسول والمهاجرين من جهة أخرى . أما عند القطامي فقد كانت أبيات الحكمة جسرا بين وصف الظلل الذي مثل الفناء والموت ، وبين وصف رحلته عبر الصحراء ، وقد مثَّلت له طريقا للتواصل مع الممدوح وبلوغ الغاية .

لقد حققت عبارات الحكمة عند الشاعرين عزاء نفسياً إزاء الضغوط النفسية التي تعرضوا لها . فقد كثرت الضغوط على كعب ما بين تهديد ووعيد ، وتخلي الأهل والأصحاب ، وكثرة الوشاة ، فعلى نفسه بأن : خلوا سبيلي ، وكل ما قدر الرحمن مفعول وكل ابن انثى إن طالت سلامته يوما على آلة حدباء محمول .

والقطامي وهو مقبل على الولوج في طريق يوصله الى الممدوح ، على نفسه بأن عليه أن يسعى فقد يتحقق الأمل ، إذ أن الحياة صعبة ولا بدقيها من إثبات الذات : فقد يدرك المتأني بعض حاجته ، وقد يكون مع المستعجل الزلل ، والعيش لا عيش إلا ما تقر به عيننا ، ولا حال إلا سوف ينتقل ، وقد يصيب الفتى الحاجات ، ويستريح الى الأخبار من يسر .

الموسيقى الشعرية :

الإيقاع الخارجي :

القصيدتان نظمتا على بحر البسيط ، فأيقاعهما العروضي يتكون من وحدتين إيقاعيتين تتكرران بكيفية معينة في إطار بحر البسيط ، هما : (مستعلن ، فاعلن) مع تكرار زحلفي الخبن والطي في تفعيلات هذا البحر في القصيدتين .

والزحافات كما هو معروف قد تحدث من حذف السواكن ، فالخبن (حذف الثاني الساكن) من التفعيلتين (مستعلن ، فاعلن) لتصبحا (متعلن ، فعطن) ، وزحاف الطي : حذف الرابع الساكن من تفعيلة (مستعلن) لتصبح (مستعلن) . ومعنى ذلك أن كثرة المتحركات في أبيات القصيدتين ينبئ عن

حالة من التوتر ، والقلق ، وهذا بدوره يعبر عن الحالة النفسية للشاعرين ، التي وصفت بأنها غير مستقرة ، تمر بمراحل تقلص وانسباط ، أو تأزم وانفراج ، خلال المقاطع المتنوعة في القصيدتين ، ويحدث هذا من خلال تناوب المتحركات والسواكن واختلاف توزيعها في مقاطع القصيدتين .

ويبدو أن بحر البسيط جاء مناسباً لموضوعات القصيدتين ، ومنسجماً مع انفعالات الشاعرين ، فقد بدا مناسباً بإيقاعه الهادي الرصين لشفافية الأسى المناسب في قصيدة كعب وهو يعتذر من الرسول ، وهو بحر مطواع للتعبير عن معاني العنف والقوة حيناً ، ومعاني الرقة والهدوء حيناً آخر ، وهو ذو نغمة تمنع أن يكون خالص الاختفاء وراء كلام الشاعر . (٢٦) كما أنه (بحر غزير الموسيقى يوجد في كل ما له صلة بالشجن ، ولهذا نجده يكثر في مدائح النبي ، وفي شعر الصوفية) (٢٧) ، كما أن إيقاعه الهادي يبدو مناسباً لشفافية الأسى المناسب في قصيدة اعتذارية يبدو الشاعر فيها واقفاً أمام حضرة الرسول طالباً للعفو والغفران ، وهذه الصورة هي ذاتها التي احتاجها القطامي ليؤطر بها صورته وهو يقف أمام ممدوحه هادئاً رزيناً يسأل عطفه وكرمه .

لقد مكن (بحر البسيط) الشاعرين من متابعة دقائق الصورة متابعة جيدة مستوفية لجميع جزئياتها ودقائقها ، وربما جاءت طبيعة هذا البحر منسجمة مع تكوين الشاعرين النفسي وطبيعتهم الفكرية التي تميل إلى التروي والهدوء .

لقد نهض بحر البسيط بإيقاعه الموسيقيّة الثرة في القصيدتين لخدمة الحالة المستقرة ثم القلقة ثم المستقرة ، فبدأ متساوقاً مع هذا التيار (الصاعد ، الهابط) . حالة التوتر والقلق والإنفعال ، ثم السكينة والإطمئنان والهدوء الذي لمسناه عند الشاعرين في جزئيات القصيدتين ، فقد ترجم في النصين بالمراوحة صعوداً عند (وصف الناقة ، والطلل ، ووصف رحلة الصحراء) ثم نزولاً عند (مدح الرسول والمهاجرين ، ومدح عبد الواحد ، وأهل المدينة) ، وقد جاء هذا منسجماً مع تعقيلات البسيط صعوداً ونزولاً مع ما تخللته من زخافات . فالزخافات التي طرأت على هذا البحر أدت دوراً كبيراً في إحداث تموج موسيقي عال ، وهذا التموج يعني عدم الثبات على نغمة واحدة من حيث السرعة والبطء ، وهذا ما أشار إليه الدكتور محسن إطيّمش بقوله : (وربما كان للزخاف دور أكثر في تغيير الإيقاع لأنه يتجه به إلى صفتين مهمتين هما : البطء والسرعة) (٢٨) .

لقد وظّف الشاعران أدواتهما الفنية للتعبير عن قلقهما النفسي ، كوحدة الزمن (المراوحة بين الماضي والحاضر) والصورة ، والتركيب ، والموسيقى . فكانت للموسيقى الخارجية ، والداخلية أداة استعان بها الشاعران في التعبير عن الحالة النفسية المتماوجة في مقاطع القصيدتين .

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

الإيقاع الداخلي :

رأينا أن الإيقاع الخارجي (إيقاع بحر البسيط) قد أسهم في المزاجية بين الشكل والمضمون ، أو تحقيق الثنائية التي تنامت عبر مقاطع القصيدتين ، وقد جاء الإيقاع الداخلي عاملاً مساعداً زاد من التسامع الموسيقي في محاولة من الشعارين لتحقيق الإنسجام ، والمزاجية بين الشكل والمضمون للوصول إلى الهدف ، وتحقيق المناخ النفسي الذي عبرت عنه القصيدتان .

لقد تحققت الموسيقى الداخلية من خلال مظاهر متنوعة ، كال تكرار الصوتي (تكرار الحروف والألفاظ) والتقسيم ، والتقطيع الصوتي ، أو التردد اللفظي ، والتوازي بين التراكيب في أبيات . وأول تكرار يطالعنا في القصيدتين ، نصريع المطلعين : ففي مطلع البردة يقول كعب :

بانت سعاد فقلبي اليوم متبول
وفي مطلع المشوبة يقول القطامي :

متيم إثرها لم يفد مكبول

إننا محيوك فاسلم أيها الطلل وإن بليت وإن طالت بك الطل

وللمطلع في القصيدة أهمية كبيرة (فهو مفتاح التجربة الشعرية ، والبيت الرائد في القصيدة ، إذ يؤدي إلى نضجها واكتمالها ، فهو الشكل الموسيقي الأصلي ، وهو الأساس في بناء القصيدة ، حيث يقود إلى اكتمالها) (٢٩) وللتصريع أهميته ، فهو يدل على (اقتدار الشاعر ، وسعة بحره) (٣٠) وللمطلع المصراع أهميته في القصيدة كما أكد حازم القرطاجني إذ يقول : (فإن للتصريع في أوائل القصائد طلاوة ، وموقعا في النفس لاستدلالها به على قافية القصيدة قبل الإنتهاء إليها ، ولمناسبة تحصل لها بازدواج صيغتي العروض والضرب ، ونماثل مقطعها فلا تحصل لها دون ذلك) (٣١)

وعلى صعيد التكرار الصوتي للحروف ، فقد تكررت في بردة كعب ومشوبة القطامي أصواتا حققت إيقاعا داخليا قائما على حركة تردد الحروف داخل البيت الشعري نفسه ، مما خلق حركة داخلية (إيقاعا داخليا) متلائم مع الإيقاع الخارجي ، أو الإيقاع العام في القصيدتين .
ففي المطلع من قصيدة البردة تكرر اللام خمس مرات بحركات مختلفة ، والميم خمس مرات ، والباء أربع مرات .

بانت سعاد فقلبي اليوم متبول
متيم إثرها لم يفد مكبول

وفي مطلع المشوبة تكررت الهمزة أربع مرات ، وحرف اللام ستة مرات ، والطاء خمس مرات وبحركات مختلفة :

إننا محيوك فاسلم أيها الطلل وإن بليت وإن طالت بك الطل

وإذا أردنا أن نتابع التكرار الصوتي في أبيات البردة يمكننا أن نتابع ذلك في النماذج التالية :

د. ياسين

- ١ - لَكُنْهَا خَلَّةٌ قَدْ سَيْطَ مِنْ دَمِهَا فجع وولع وإخلاف وتبدير ————— ل
- ٢ - فَلَا يَغْرُنْكَ مَا مَنَّتْ وَمَا وَعَدَتْ إِنْ الْمَانِيَّ وَالْحَلَامَ تَضَلَّى ————— ل
- ٣ - ضَمَخْهُمْ مَقْلَدَهَا فَعَمَّ مَقِيدَهَا فِي خَلْقِهَا عَنْ بَنَاتِ الْفَحْلِ تَقْضِي ————— ل
- ٤ - وَقَالَ كُلْ خَلِيلُ كُنْتُ أَمَلُهُ لَا إِلَهِيَّكَ إِنِّي عَنْكَ مَشْغُولٌ ————— ل
- ٥ - فَقُلْتُ خَلُّوا سَبِيلِي لَا أَبَا لَكُمْ فَكَلَّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمَنُ مَفْعُولٌ ————— ل
- ٦ - أَنْبِئْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ أَوْعَدَنِي وَالْعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَأْمُولٌ ————— ل
- ٧ - لَقَدْ أَقُومُ مَقَامًا لَوْ يَقُومُ بِهِ أَرَى وَأَسْمَعُ مَا لَوْ يَسْمَعُ الْفِيْرُ ————— ل
- ٨ - إِنْ الرَّسُولَ لِلنُّورِ يَسْتَضَاءُ بِهِ مَهْدٌ مِنْ سَيُوفِ اللَّهِ مَسَالٌ ————— ل
- ٩ - زَالُوا فَمَا زَالَ أَنْكَاسٌ وَلَا كُشْفٌ عِنْدَ الْلِقَاءِ وَلَا مِيلٌ مَعَ زِيٍّ ————— ل

فقد تكرر حرف اللام خمس مرات في البيت الأول ، وخمس مرات في البيت الثاني ، وست مرات في البيت الرابع ، وسبع مرات في البيت الخامس ، وسبع أخرى في البيت التاسع ، وتكررت الميم أربع مرات في البيت الثالث ، وست في البيت التاسع ، كما تكررت الفاء والقاف واللام ، أما السين فقد تكررت خمس مرات في البيت الثامن .

وفي مشوبة القطامي يمكننا متابعة النماذج التالية :

- ١ - إِنْني اهْتَكَيْتُ لَتَسْلِمَ عَلَى دَمِنِ بِالْغَمْرِ غَيْرَهُنَّ الْأَعْصِرَ الْأَوَّلَ
 - ٢ - كَانَتْ مَنَازِلُ مَنْ أَدَّ يَحُلُّ بِهَا حَتَّى تَغْيِرَ دَهْرَ خَائِنٍ خَبِيْثٌ
 - ٣ - وَالْعَيْشُ لَا عَيْشَ إِلَّا مَا تَقَرَّ بِهِ عَيْنًا وَلَا حَالُ إِلَّا سَوْفَ يَنْتَقِلُ
 - ٤ - تَرْمِي الْفَجَاجَ بِهَا وَالرَّكْبَانُ مَعْتَرِضًا أَعْنَاقَ بَزَّتْهَا مَرَحَى بِهَا الْجَدَلُ
 - ٥ - أَلَمْحَةٌ مِنْ سَنَا بَرَقَ رَأْيُ بَصْرِي أَمْ وَجْهٌ عَالِيَةٌ اخْتَالَتَ بِهِ الْكَلَلُ
- فقد تكرر حرف الياء أربع مرات في البيت الأول ، ومثلها في البيت الثالث ، والنون أربع مرات في البيت الثاني ، والراء أربع مرات في البيت الرابع ، واللام خمس مرات في البيت الخامس .
- ويلاحظ أنَّ الموسيقى التي يحدثها تكرار هذه الحروف متأًت من تكرار الأصوات مع تكرار حركاتها ، فتأتي مضمومة ومفتوحة ، ومكسورة ، وبهذا تخلق حركة صاعدة هابطة تتسجم مع الإيقاع العام للقصيد .

ومن الموسيقى الداخلية في بردة كعب اعتماد التقسيم والتناظر الصوتي في قوله :

هَيْفَاءُ مَقْبَلَةٍ ، عَجْزَاءُ مَدْبَرَةٍ لَا يَشْتَكِي قَصْرَ مِنْهَا وَلَا طَوْلَ

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

كما يلاحظ التضاد المعنوي الذي عزز من الجانب الموسيقي (هيفاء ، عجب — جزاء) ، (مقبلة ، مدبرة) ، (قصر ، طول) . واعتمد التقسيم في الشطر (ضخم مقدها ، فعم مقيدها) ، ومن التقسيم الذي أحدث ثراءً موسيقياً قوله :

لكنها خلّة قد سيط من دمها فجع وولع وإخلاف وتبديل

ويلاحظ دور التقسيم في تجزئة الوزن الشعري إلى أجزاء محددة تسهم في خلق رنة موسيقية داخلية تطرب لها الأذهان ، وتتفاعل معها النفوس . وفي البيت أعلاه يمكننا أن نلاحظ ، أن (فجع ، وولع) تتميزان بالتماثل في بنائهما الصرفي والإيقاعي ، وعدد حروفهما ، كما أن (إخلاف ، وتبديل) يتماثلان في بنائهما الإيقاعي ، وعدد حروفهما

ومن ظاهر الموسيقى الداخلية في بردة كعب ، التردد اللفظي ، وهو تكرار اشتقائي ، أي تكرار مشتق من اللفظة في البيت نفسه ، كقوله : (ولا تمسك إلا كما يمسك) ، (فلا يغرنك ما منّت إن الأمانى) ، (كانت مواعيد عرقوب وما مواعيدها) .

وفي مشوبة القطامي يتجلى الإيقاع الداخلي في ظواهر أخرى غير التكرار الحرفي ، فمما ورد عنده ، التردد اللفظي في قوله :

عنه الجبال فما سوى به جبل

ألا وهم جبل الله الذي قصرت

وقوله : (قول الرسول الذي مابعد رسل)

وقوله : (هم الملوك وأبناء الملوك) .

وقوله : (فلا هم صالحو ولا هم كدروا) .

وقوله : (والعيش لا عيش) .

وقوله : (وإن طالت بك الطل) .

ومن الملامح الموسيقية التي وردت عند القطامي ، التقطيع أو التقسيم في قوله :

يمشين رهوا فلا الأعجاز خائلة ولا الصدور على الأعجاز تتكل

فهن معترضات والحصى رمض والريح ساكنة والظل معتدل

فمن يقرأ البيتين يشعر بمواضع الوقف التي تمكن القارئ من الإستراحة عند كل جزئ من أجزائها ، وهي تضي على البيتين رنة موسيقية تتبع من تجزئة الوزن إلى أربعة أقسام متساوية ، كما في قوله : (فهن معترضات) و (الحصى رمض) و (الريح ساكنة) ، (والظل معتدل) . وهذا الكلام يتفق مع مفهوم التقسيم وهو : (تجزئة الوزن إلى مواقف ، يسكت عندها المرء أثناء اليد للفظ البيت ، أو يستريح قليلاً ، كأنه يومئ إلى السكت) . (٣٢)

ويبدو من هذا الاستعراض أن التردد الصوتي (الحرفي واللفظي) والتقسيم ، والتقطيع ، والتصريح قد حقق توازنا إيقاعيا منسجما مع الإيقاع الشعري العام في القصيدتين .

خـ لاصـة :

وبعد هذه الجولة الفاحصة والمتأنية لقصيدتين تعدان من عيون الشعر العربي (برودة كعب ، ومشوبة القطامي) وجدنا أن هناك جوانب تشابه بينهما ، لفتت انتباهنا ، فوقفنا عندها محاولين إبراز هذه الجوانب ، والكشف عنها ، مركزين في بحثنا هذا على ظاهرة الثنائية التي على أساسها ومن خلالها تبلورت الفكرة في النصين ، فقد كشفت عن الصراع النفسي ، وحالة التآزم والانفراج عند الشاعرين في قصيدتيهما ، إذن هناك تشابه أو ملامح تشابه تراعت لنا حاولنا للكشف عنها ، ربما كان هناك تأثير ، ولا ندري إن كان المتأخر قد تأثر بالمتقدم ، أو أن هذا التشابه يقع ضمن ظروف الشاعر العربي وبيئته وثقافته ، وفي كل الأحوال يبقى لكل شاعر منهجه ، وطريقته في إظهار براعته وموهبته الفنية .

بين بردة كعب ومشوية القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

هوامش البحث :

١ - الوحدة العضوية : هي وحدة الموضوع ووحدة المشاعر التي يثيرها الموضوع ، وما يستلزم ذلك من ترتيب الصور ، والأفكار ترتيباً به تتقدم القصيدة شيئاً فشيئاً حتى تنتهي الى خاتمة ، على أن تكون أجزاء القصيدة كالبنية الحية لكل جزء وظيفته فيها ، ويؤدي بعضه الى بعض عن طريق التسلسل في التفكير والمشاعر . ينظر : النقد الأدبي الحديث ، د . محمد غنيمي هلال : ٣٧٣ .

٢ - جماليات القصيدة التقليدية بين التنظير النقدي والخبرة الشعرية ، د . شكري عياد ، مجلة فصول : ٥٩ .

٣ - وحدة القصيدة في الشعر العربي ، د . حياة جاسم : ٩ .

٤ - طبقات فحول الشعراء : ٨٣ / ١ . الشعر والشعراء : ٨٩ / ١ .

٥ - ينظر لسان العرب مادة : قطم .

٦ - الأنساب : ١٠ / ١٨٣ .

٧ - طبقات فحول الشعراء : ٢ / ٥٣٥ .

٨ - خزنة الأدب : ٢ / ٣٧ .

٩ - الأبيات التي قالها كعب في هجاء الإسلام :

ألا أبلغا عني بجيرا رسالة فهل لك فيما قلت بالخيف هل لما

شربت مع المأمون كأسا روية فأهلك المأمون منها وعلك

وخالفت أسباب الهدى واتبعته على أي شيء ويب غيرك ذلك

على خلق لم تلف أما ولا أبا عليه ولم تدرك عليه أخا لك

فلما بلغت أبياته الرسول أهدر دمه ، فكتب إليه بجير أن يقدم على الرسول ، ويسلم ، وإلا فعليه أن ينجو بنفسه . ديوان كعب برواية السكري : ٣ - ٤ .

١٠ - خزنة الأدب : ٢ / ٣٧١ .

١١ - دراسات في النص الشعري ، عصر صدر الإسلام وبنى أمية : ٥٥ .

١٢ - اختلفت المصادر في عدد أبيات القصيدة ، فذكر السكري في (شرح ديوان كعب بن زهير) خمسة وخمسين بيتاً ، وابن الأنباري : (شرح بانت سعاد ، مجلة كلية الآداب ، ١٩٧٤) اثبت أنها سبعة وخمسون بيتاً . وأوردها الباجوري في (شرح قصيدة بانت سعاد للباجوري) بتسعة وخمسين بيتاً ، ووردت عند آخرين في ثمانية وخمسين بيتاً . (جمهرة أشعار العرب ، دائرة المعارف) ينظر

تفاصيل ذلك في (قصيدة بانث سعاد ومعارضاتها . دز عمر الطالب ، مجلة آداب الرفادين : ١٨٨ — ١٨٩) .

١٣ — ينظر : دراسات في النص الشعري ، عصر صدر الإسلام وبنى أمية : ٤٦ .

١٤ — ينظر جمهرة أشعار العرب : ٣٠ ، وينظر مختارات أشعار العرب : ٨٢ .

١٥ — ينظر قراءة في بنية القصيدة المدحية ، د . رجاء محمد عودة ، مجلة التراث العربي ، العدد : ٨٦ — ٨٧ ، ٢٠٠٢ .

١٦ — الأغاني ، أبو الفرج الأصفهاني : ٢٣ / ١٧٨ . ووردت في الأغاني (الطويل) ، وفي الجمهرة (الطويل) .

١٧ — الشعر والشعراء : ١ / ٢٠ — ٢٢ .

١٨ — شرح ديوان كعب بن زهير ، للسكري : ٦ — ٢٥ . واعتمدنا شرح ابن الأثيري ، لرشيد عبد الرحمن ، مجلة كلية الآداب ، العدد ، ١٨ .

١٩ — ديوان القطامي : ٢٣ .

٢٠ — القطامي ، حياته وشعره : ٣٧٤ .

٢١ — ينظر القطامي ، حياته وشعره : ٣٧٣ .

٢٢ — ينظر شعراء النصرانية بعد الإسلام ، لويس شيخو : ١٩٥ .

٢٣ — عيار الشعر ، ابن طباطبا ، تحقيق : الحاجري : ٨٥ . وقد ورد هذا البيت في الموشح للمرزباني :

١٤٧ ، وقد علق عليه (لو كان في وصف النساء لكان أشعر الناس ، كما ورد في كتاب الصناعات لأبي

هلال العسكري : ١٤٦ . وقال معاقا عليه : (إلا أن هذا لو كان في وصف النساء لكان أحسن ، فهو

كالشيء الموضوع في غير موضعه .

٢٤ — ينظر دراسات في النص الشعري في عصر صدر الإسلام وبنى أمية : ٣١ . وينظر آفاق في

الأدب والنقد ، د . عناد عزوان : ١٢٩ .

٢٥ — القطامي ، حياته وشعره : ٣٧٠ .

٢٦ — ينظر أصول النقد الأدبي : ٣٢٣ ، والمرشد إلى فهم أشعار العرب : ١ / ٤١٤ .

٢٧ — دراسات في النص الشعري ، عصر صدر الإسلام وبنى أمية : ٤٩ .

٢٨ — دير الملاك ، د . محسن إطميش : ٣٠٤ .

٢٩ — آفاق في الأدب والنقد : ١٣٦ — ١٣٧ .

٣٠ — بقدر الشعر ، قداسة بن جعفر : ٥١ .

٣١ — منهاج البلاغة ، حازم القرطاجني : ٢٨٣ .

بين بردة كعب ومشوبة القطامي (دراسة تحليلية مقارنة)

٣٢ : المرشد الى فهم أشعار العرب : ٢ / ٧٠٢ .

مصادر البحث :

- ١ — أفاق في الأدب والنقد / د . عناد غزوان ، وزارة الثقافة والإعلام ، ١٩٩٠ .
- ٢ — أصول النقد الأدبي ، أحمد الشايب ، ط ٨ ، مطبعة النهضة المصرية ، ١٩٧٣ .
- ٣ — الأغاني ، أبو الفرج الأصفهاني ، تحقيق : عبد الستار فراج ، دار الثقافة ، بيروت ، ١٩٦١ .
- ٤ — الأنساب ، السمعاني ، تحقيق : عبد الفتاح الحلو ، بيروت ، ١٩٨١ .
- ٥ — جمهرة أشعار العرب في الجاهلية والإسلام ، أبو زيد القرشي ، تحقيق : علي محمد الجلاوي ، دار النهضة المصرية ، ١٩٦٧ .
- ٦ — خزنة الأئب ، عبد القادر البغدادي ، تحقيق : عبد السلام هارون ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، د .
- ٧ — دراسات في النص الشعري ، عصر صدر الإسلام وبني أمية ، عبدة بدوي ، منشورات ذات السلاسل ، الكويت ، ١٩٨٧ .
- ٨ — دير الملاك ، دراسة نقدية للظواهر الفنية في الشعر العربي المعاصر ، د . محسن اطميش ، دار الرشيد للنشر ، ١٩٨٢ .
- ٩ — ديوان القطامي ، تحقيق : ابراهيم السامرائي ، وأحمد مطلوب ، بيروت ، ١٩٦٠ .
- ١٠ — شرح ديوان كعب بن زهير ، صنعة أبي سعيد السكري ، نسخة مصورة عن دار الكتب المصرية ، الدار القومية للطباعة والنشر ، القاهرة ، ١٩٥٠ . ودار الكتب ، ١٣٦٩ هـ ، ١٩٦٥ .
- ١١ — شرح قصيدة بانث سعاد ، ابراهيم الباجوري ، دار الإحياء ، القاهرة ، ١٣٤٥ هـ .
- ١٢ — شعراء النصرانية بعد الإسلام ، الأب لويس شيخو ، مطبعة الأنباء اليسوعيين ، بيروت ، ١٩٢٦ .
- ١٣ — الشعر والشعراء ، ابن قتيبة ، تحقيق : محمود محمد شاكر ، دار الثقافة ، بيروت ، ١٩٦٤ .
- ١٤ — طبقات فحول الشعراء ، ابن سلام الجمحي ، تحقيق : أحمد محمد شاكر ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧٤ .
- ١٥ — عيار الشعر ، ابن طباطبا العلوي ، تحقيق : محي الدين عبد الحميد ، ط ٤ ، دار الجيل ، بيروت ، ١٩٧٢ .
- ١٦ — القطامي ، حياته وشعره ، د . زكي عابدين غريب ، جامعة الأسكندرية ، ١٩٨٦ .

- ١٧ - كتاب الصناعتين ، لأبي هلال العسكري ، مطبعة عيسى البابي الحلبي ، ١٩٧٠ .
- ١٨ - لسلن العرب المحيط ، لإبن منظور ، قدم له الشيخ عبد الله العلايلي ، إعداد يوسف خياط ، ونديم المرعشلي ، ١٩٧٠ .
- ١٩ - المرشد الى فهم أشعار العرب وصناعتها ، د . عبد الله الطيب المجذوب ، ط ٢ ، دار الفكر ، بيروت ، ١٩٧٠ .
- ٢٠ - منهاج البلغاء وسراج الأدباء ، حازم القرطاجني ، تحقيق : الحبيب بن الخوجة ، دار الكتب الشرقية ، تونس ، د . ت .
- ٢١ - الموشح في مآخذ العلماء على الشعراء ، لأبي عبد الله محمد بن عمران المرزباني ، جمعية نشر الكتب العربية بالقاهرة ، ١٣٤٣ هـ .
- ٢٢ - النقد الأدبي الحديث ، أصوله واتجاهاته ، د . أحمد كمال زكي ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٢ .
- ٢٣ - نقد الشعر ، قدامة بن جعفر .
- ٢٤ - وحدة القصيدة العربية في الشعر العربي حتى نهاية العصر العباسي ، د . حياة جاسم ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٧٢ .

الدوريات :

- ١ - مجلة آداب الرافدين ، كلية الآداب ، جامعة الموصل ، العدد الخاص بمناسبة القرن الخامس عشر للهجرة ، ١٩٨١ ، قصيدة بانث سعاد ومعارضاتها ، الدكتور عمر محمد الطالب .
- ٢ - مجلة التراث العربي ، اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ، العدد ٨٦ - ٨٧ ، آب ٢٠٠٢ ، السنة الثانية ، قراءة في بنية القصيدة المدحية ، دز رجاء محمد عودة .
- ٣ - مجلة فصول ، مجلد ٦ ، عدد ٢ ، ١٩٨٦ ، جماليات القصيدة التقليدية بين التنظير النقدي والخبرة الشعرية ، الدكتور . شكري عياد .
- ٤ - مجلة كلية الآداب ، العدد ١٨ ، ١٩٧٤ ، شرح بانث سعاد ، الدكتور رشيد العبيدي .

**Mutual Aspect Between Ka'abs Burda and Al-Quttami's
Mashubat:
A Comparative Study**

The research deals with two masterpieces of the Arabic Classical poetry namely: the Al-Burda by the well-known poet Ka'ab and the Mashubat by Al-Quttami. The research points out the similarities between the two. It, moreover, spots light on the Duality as a fundamental technique employed in both the poems. It finds out that such a technique is pivotal. It also reveals the tension and relaxation as well as the psychological conflict of which the poems are brimful. It debates whether the similarities available and the Duality used in both could be considered as influences of one poem upon the other though stressing the fact that it is hard to identify which is which, i.e., which one has exerted its influence on the other. For each expresses the poet's view, experience, environment and artifice.